

■ Specifications

Platform:
Android5.1

Display:
720×1280 dot resolution

Interfaces and input/output jacks:
Headphone jack 1
Headphone jack (balanced output jack) 1
MicroUSB jack 1

Network Section:
Wireless LAN: IEEE802 b/g/n /ac compliant
Bluetooth®: A2DP, AVRCP, HSP, OPP, HID, PAN

Battery power:
1,630 mAh

Operating temperature range:
5 °C to 35 °C

Internal memory:
32 GB (including system area for Android)

Mass of main unit:
203 g (7.2 oz)

External dimensions (excluding protrusions):
129 mm × 75.9 mm × 12.7 mm
(5-1/16" × 3 × 1/2")(height/width/depth)

Specifications and features are subject to change without notice.

■ License and Trademark Information

- Google and Android are trademarks or registered trademarks of Google Inc.
- Microsoft® and Windows® are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.

■ DISCLAIMER

Through this device you are able to link to other services or websites which are not under the control of any company which has designed, manufactured or distributed/have distributed this device, and its affiliates (collectively, "Company"). We have no control over the nature, content and availability of those services. The inclusion of any links does not necessarily imply a recommendation or endorse the views expressed within them.

All information, content and services available through this device belong to third parties and are protected by copyright, patent, trademark and/or other intellectual property laws of applicable countries.

The information, content and services provided through this device are for your personal, noncommercial use only. Any information, content or services may not be used in any manner other than previously approved by the appropriate content owner or service provider.

You may not modify, copy, republish, translate, exploit, create derivative works, upload, post, transmit, sell or distribute in any manner any information, content or services available through this device, unless expressly permitted by the appropriate copyright, patent, trademark and/or other intellectual property owner, including, without limitation, content owner or service provider.

THE CONTENT AND SERVICES AVAILABLE THROUGH THIS DEVICE ARE PROVIDED "AS IS".

COMPANY DOES NOT WARRANT INFORMATION, CONTENT OR SERVICES SO PROVIDED, EITHER EXPRESSLY OR IMPLIEDLY, FOR ANY PURPOSE.

COMPANY EXPRESSLY DISCLAIMS ANY WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Company makes no representation or warranty of any kind, express or implied, about the completeness, accuracy, validity, legality, reliability, suitability or availability with respect to the information, content or services available through this device. Company shall not be liable, whether in contract or tort, including negligence and strict liability, for any direct, indirect, special, incidental or consequential damages or any other damages arising out of, or in connection with, any information contained in, or as a result of the use of any content or service by you or any third party, even if Company has been advised of the possibility of such damages, nor shall Company be liable for any third party claims against users of this device or any third party. In no event shall Company be responsible nor liable for, without limiting the generality of the foregoing, any interruption or suspension of any information, content or service available through this device. Company is neither responsible nor liable for customer service related to the information, content and services available through this device. Any question or request for service relating to the information, content or services should be made directly to the appropriate content owners and services providers.

Pioneer

デジタルオーディオプレイヤー

Digital Audio Player

XDP-100R

クイックスタートガイド

Quick Start Guide

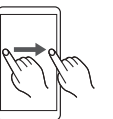
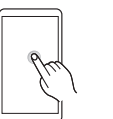
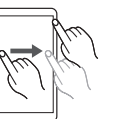
■ 本機で取扱説明書（PDF 形式）を見る

本機で取扱説明書をご覧いただけます。

- ホーム画面で「取扱説明書」をタップする
 - 取扱説明書が表示されます。（Wi-Fi 接続する必要があります。）
 - パソコンでご覧になる場合は Web サイトからダウンロードしてください。
http://pioneer-headphones.com/support.html

タッチパネルの使い方

本機の画面はタッチパネルになっており、操作は画面にタッチして行います。本書ではタッチ操作について以下のように記載しています。

	タップ 画面に軽く触れて離す
	ドラッグ 画面に触れたまま指を動かす
	ロングタッチ 画面に長く触れる (1 秒以上)
	フリック 画面を指で軽くはらうように動かす
	ドラッグ&ドロップ 画面に触れたまま指を動かし、離す

Manufacturer
Onkyo & Pioneer Innovations Corporation
〒 104-0028 東京都中央区八重洲 2 丁目 3 番 12 号
「Pioneer」は、パイオニア株式会社の商標であり、ライセンスに基づき使用されています。

Manufacturer
Onkyo & Pioneer Innovations Corporation
2-3-12, Yaesu, Chuo-Ku, Tokyo 104-0028, Japan
<U.S.A.>
18 PARK WAY, UPPER SADDLE RIVER, NEW JERSEY 07458, U.S.A.
Tel: 1-201-785-2600
<Germany>
Hanns-Martin-Schleyer- Straße 35, 47877 Willich, Germany
Tel: +49(0)2154 913222
<UK>
Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QQ United Kingdom
Tel: +44(0)208 836 3612
<France>
6, Avenue de Marais F - 95816 Argenteuil Cedex FRANCE
Tel: +33(0)969 368 050

Discover the benefits of registering your product online at <http://www.pioneer.co.uk> (or <http://www.pioneer.eu>).
Découvrez les nombreux avantages offerts en enregistrant votre produit en ligne maintenant sur <http://www.pioneer.fr> (ou <http://www.pioneer.eu>).
Bitte nutzen Sie die Möglichkeit zur Registrierung Ihres Produktes unter <http://www.pioneer.de> (oder <http://www.pioneer.eu>)
Registra il tuo prodotto su <http://www.pioneer.it> (o <http://www.pioneer.eu>) e scopri subito quali vantaggi puoi ottenere!
Ontdek nu de voordelen van online registratie! Registreer uw Pioneer product via <http://www.pioneer.nl> - <http://www.pioneer.be> (of <http://www.pioneer.eu>)
Registre su producto en <http://www.pioneer.es> (o en <http://www.pioneer.eu>) Descubra los beneficios de registrarse on-line.

<Hong Kong>
Unit 1033, 10/F, Star House, No 3, Salisbury Road, Tsim Sha Tsui Kowloon, Hong Kong.
Tel: +852-2429-3118

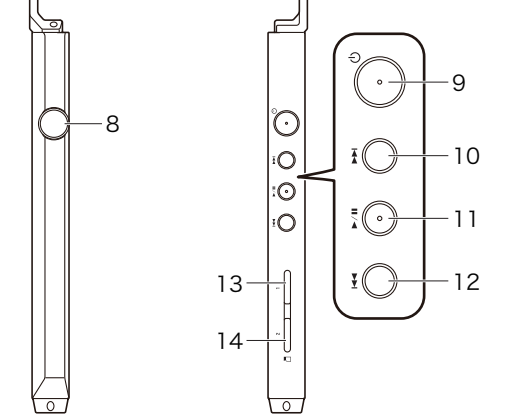
“Pioneer” is a trademark of Pioneer Corporation, and is used under license.

© 2015 Onkyo & Pioneer Innovations Corporation
All rights reserved.
© 2015 Onkyo & Pioneer Innovations Corporation
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

2. ディスプレイ（タッチパネル）
3. ヘッドホンジャック
4. スピーカー
5. マイク
6. microUSB 端子（充電端子兼用）
7. 内蔵アンテナ

アンテナは本体に内蔵されています。アンテナ付近を手で塞ぐと、通信速度に影響を及ぼす場合があります。

- 完了画面で「終了」をタップする
- 使用許諾が表示されますので、内容を確認し、「同意する」をタップする
- 初期設定が完了すると、ホーム画面が表示されます。

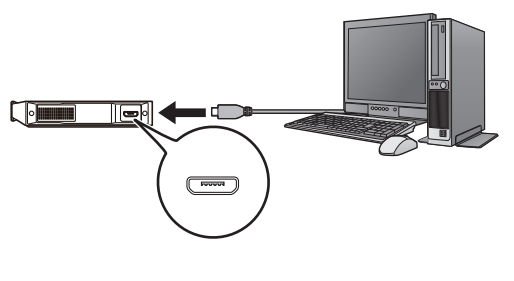


- ボリュームダイヤル
ダイヤルを回して音量を調整します。画面上のタッチ操作でも音量を調整することができます。
- 電源ボタン (⏻)
電源ボタンを長押しして電源を入 / 切します。画面を点灯・消灯するとき、短く押します。
- スキップ (⏭) ボタン
次の曲へスキップします。
- 再生 / 一時停止 (⏮/⏪) ボタン
前の曲へスキップします。
- microSD カードスロット 1
- microSD カードスロット 2

充電する

本機と起動しているパソコンを USB 接続ケーブル（付属）で接続する。

- プラグの幅の広い方を上にして接続してください。上下逆に接続すると、プラグや端子を破損するおそれがあります。



- お買い上げ時、バッテリーは充電されていますので、充電してからお使いください。
- 本機の電源を切っている場合、画面にアイコンが表示され、充電が始まります。

- 数時間充電してからご使用ください。
- 電源を入れたままでも充電することができます。その場合は、通常より充電時間が長くなることがあります。

電源を入れる / 切る

電源を入れる
1. 電源ボタン (⏻) を長押しして電源を入れる。

電源を切る
1. 電源ボタン (⏻) を長押しする。
2. 「電源を切る」をタップする。

- 電源が切れます。

初期設定をする

電源ボタン (⏻) を長押しして電源を入れる

- 初めて本機の電源を入れると、設定ウィザード画面が表示されます。画面の指示に従って以下項目の設定をしてください。

- 言語を選択する
- Wi-Fi® 設定をする
- 接続したいアクセスポイント名をタップし、パスワードを入力して設定してください。

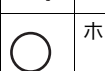
- 日付と時間の設定をする
- 利用者情報の入力をする

- Google™ アカウント設定をする
- 「アカウントの追加」あるいは「または新しいアカウントを作成」をタップし、画面の指示に従って設定してください。

- 完了画面で「終了」をタップする
- 使用許諾が表示されますので、内容を確認し、「同意する」をタップする
- 初期設定が完了すると、ホーム画面が表示されます。

基本操作について

初期設定が完了すると、ホーム画面が表示されます。ホーム画面下部に表示されるアイコンの主な操作は以下のとおりです。

	前の画面へ戻ります。
	ホーム画面を表示します。
	最近使用したアプリケーションを表示します。

本機で音楽を聴く

本機で音楽を再生するには、下記手順で Windows パソコンから音楽ファイルを本機に保存し、その後、音楽再生ソフト「Music」プレーヤーで音楽ファイルを再生します。

- データ転送ソフト「X-DAP Link」で本機にデータを転送する。
- 「Music」プレーヤーで音楽ファイルを再生する。

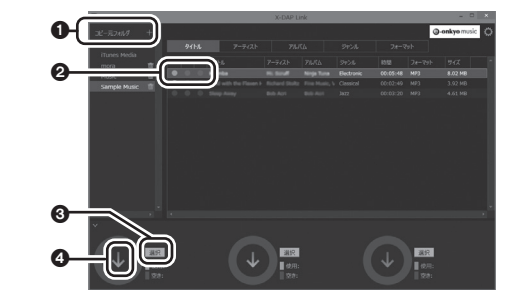
■ 本機にデータを転送する
「X-DAP Link」をパソコンにインストールして、パソコンの音楽ファイルを本機に転送します。

'X-DAP Link」のインストール

- インターネットに接続しているパソコンから、下記ダウンロードページに接続し、画面の指示に従ってインストーラをダウンロードする。
<http://pioneer-headphones.com/support.html>
- ダウンロードしたインストーラ（setup.exe）をダブルクリックして起動し、「X-DAP Link」をインストールする。
 - インストールの設定ウィザード画面が表示されますので、画面の指示に従って操作してください。
 - インストールが完了すると、デスクトップにショートカットアイコンが作成されます。

本機に音楽コンテンツを転送する
1. 本機をパソコンに USB 接続ケーブル（付属）で接続します。

- ➊ から転送したいファイルが入ったフォルダを選択し、音楽ファイルを表示させます。
3. 転送先と同じ色のチェックボタン ➋ をクリックして ON にします。
 - 転送したいファイルのチェックボタンを選んでください。
4. ➌ をクリックし、保存したいストレージを選択して「OK」をクリックします。
- 転送ボタン ➍ をクリックします。
 - チェックボタンを ON にしたファイルが本機へ転送されます。
 - 本機のライブラリに表示されるまでに時間がかかることがあります。



■ 音楽を再生する
1. ホーム画面で、「Music」プレーヤーをタップする。

- 「Music」プレーヤーが起動します。



- 希望の曲をタップして再生する。

■ 主な仕様
プラットフォーム：
Android5.1
ディスプレイ：
解像度 720 × 1280 ドット
インターフェース / 入出力端子：
ヘッドホンジャック 1
microUSB 端子 1
ネットワーク部：
無線 LAN: IEEE802 b/g/n /ac 準拠
Bluetooth®: A2DP, AVRCP, HSP, OPP, HID, PAN
バッテリー電源：
1,630 mAh
動作温度：
5℃～35℃
内蔵メモリー：
32 GB（Android システム領域含む）
本体重量：
198 g（バンパーなし）
203 g（バンパーあり）
外形寸法（突起部含まず）：
128.9 mm × 75.9 mm × 13 mm（高さ / 幅 / 奥行き）（バンパーなし）
145.9 mm × 75.9 mm × 13.9 mm（高さ / 幅 / 奥行き）（バンパーあり）

仕様および外観は予告なく変更することがあります。

■ 周波数について
周波数表示の見かた

2.4FH1/DS4/OF4

2.4：2.4GHz 帯を使用する無線設備を表します
FH/DS/OF：変調方式を表します
1、4：規定される電波干渉距離 1: 10 m、4: 40 m を表します

■ ライセンスと商標について

- Google および Android は Google Inc. の商標または登録商標です。
- Microsoft®、Windows® は、米国 Microsoft Corporation の米国およびその他の国における登録商標または商標です。

■ 免責事項

外部サービスのご利用にあたって
本製品は外部のサービスまたはウェブサイト（以下「外部サービス」とします）に接続することが可能です。この利用規約は、本製品を通じて外部サービスに接続する際の利用に関する諸条件を定めるものです（以下「本規約」とします）。また、外部サービスをご利用の場合は、本規約に同意いただいたものとみなします。

1. 定義
（1）「当社」とは、本製品を設計、製造、販売し、または第三者に設計、製造、販売させた会社及びその関係会社をいいます。（2）「コンテンツ」とは、楽曲、歌詞及びその録音物や録画物（ミュージックビデオ等の映像）、楽曲名、カバーアート、アーティスト画像、その他、外部サービスにより提供される電子データファイルの総称をいいます。

2. 非保証
（1）外部サービスの利用に関して、本製品またはお客様が使用されている通信機器、通信ソフト等の一切のサポートならびに各種プロバイダとの接続に関する苦情等は一切受け付けないものとし、お客様の通信環境または外部サービスのサポート状況によって、外部サービスをご利用いただけない場合に関しましても、当社は保証致しかねます。（2）お客様は、外部サービスのご利用にあたり、通信回線の接続状況または通信速度、お客様が使用する通信機器類の性質等の理由により、外部サービスの品質に影響を受ける可能性があることを事前に承諾するものとし、当社は予見可能性の有無を問わず、外部サービスの均一性、再現性、安定性、同質性ならびにお客様の期待される水準への合致等の品質または特定目的への適合性について、何らの保証を行うものではありません。（3）外部サービスにより提供されるコンテンツまたはサービスの内容及び権利の帰属について、当社は一切保証致しません。

3. 免責
外部サービスの提供の遅滞または不能、外部サービスにより提供される情報等の未到達その他外部サービスに関連して生じたいかなる損害についても、当社は理由の如何を問わず一切責任を負いません。

4. 権利義務の譲渡禁止
お客様は、当社の事前の書面による承諾によらず、本規約に基づく権利義務の全部または一部について、第三者に譲渡、移転等の処分または担保権の設定等をしてはならないものとします。

5. 規約の変更・改訂
（1）当社は、お客様の承諾なくこの規約を変更または改訂できるものとします。（2）当該変更または改訂は、本製品にかかる当社所定のウェブサイト上に掲示するものとし、掲示された時点で効力を生じるものとします。

6. お問い合わせ
当社は外部サービスに関するいかなるお問い合わせもお受け致しかねます。

外部サービスに関するお問い合わせは、お客様が直接外部サービスの事業者に対して行うものとします。

7. 準拠法及び管轄裁判所
（1）本規約は日本法に従って解釈されるものとします。（2）本規約に関して紛争が生じた場合は、当社の本店所在地を管轄する裁判所を第一審の専属的合意管轄裁判所とします。

商品についてのご相談窓口のご案内
※番号をよくお確かめの上でおかけいただきますようお願いいたします

商品の取付け・組み合わせなどについては、お買い求めの販売店様へお問い合わせください。

- 商品のご購入や取り扱い、故障かどうかのご相談窓口およびカタログのご請求について

パイオニア DAP・ヘッドホンコールセンター
受付時間 月曜～金曜 10:00 ～ 18:00
（土曜・日曜・祝日・弊社休業日は除く）
■ 電話 050-3388-9425
■ インターネットホームページ
<http://pioneer.jp/support/purpose/repair/>
・ 電話番号、受付時間などは変更になる場合がございます。

ENGLISH

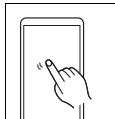
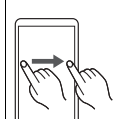
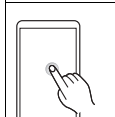
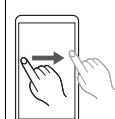
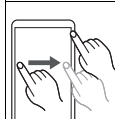
Before starting

This guide has information and operations required for start up. For further instructions, refer to the Instruction Manual (PDF).

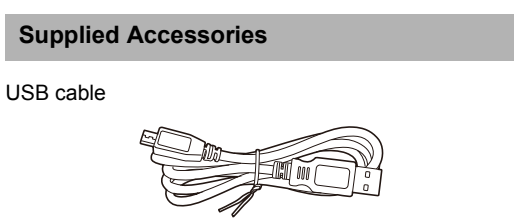
■ Viewing the Instruction Manual (PDF) on this unit
You can view the Instruction Manual on this unit.
1. Tap "Manual" in the home screen.

- The instruction manual is displayed. (A Wi-Fi connection is required.)
- パソコンでご覧になる場合は Web サイトからダウンロードしてください。
http://pioneer-headphones.com/support.html

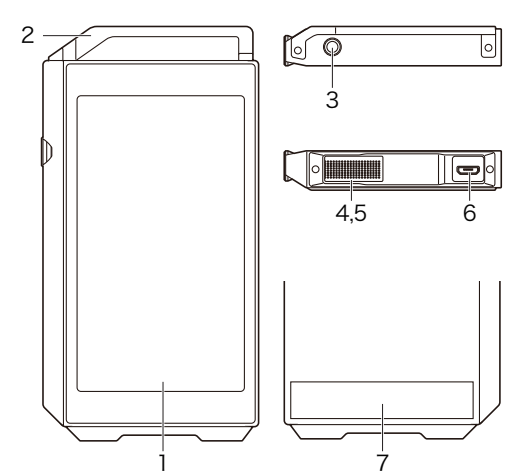
How to use the touch panel
The screen of this unit is a touch panel and you operate the unit by touching the screen. Touch operations are described as follows in this guide.

	Tap A light touch of the panel then remove
	Drag Move your finger across the screen while touching it
	Long tap Touch the screen for more than a second
	Flick A light flick of the finger on the screen
	Drag and drop Move your finger across the screen while touching it, then release

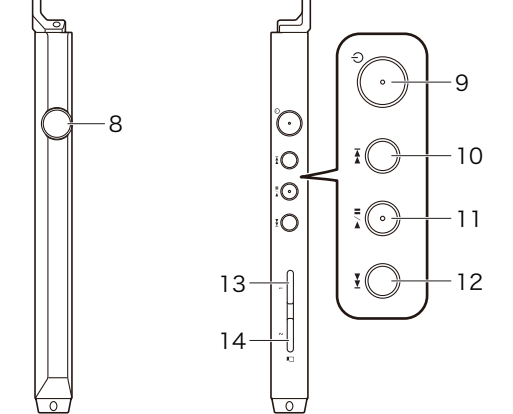
Supplied Accessories



Names of the parts



- Display (touch panel)
- Bumper
- Headphone jack
- Speaker
- Microphone
- microUSB port (also used for recharging)
- Built-in antenna
The antenna is built into the main unit. The transmission speed of the unit may be adversely affected if you block the antenna area with your hand.

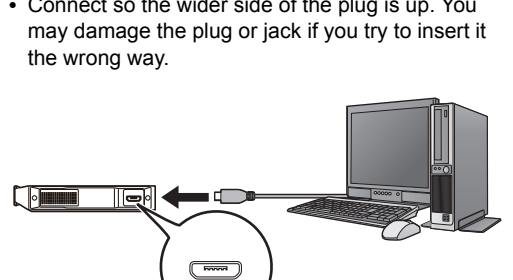


- Volume dial
Turn the dial to adjust the volume. You can also adjust the volume with touch operations on the display.
- Power button (⏻)
Press and hold the power button to turn the power on or off. To turn the screen on or off, just press the button.
- Skip (⏭) button
Skip to the next track.
- Play/pause (⏮/⏪) button
- Skip (⏭) button
Skip to the previous track.
- microSD card slot 1
- microSD card slot 2

Charging

Use the USB cable (supplied) to connect this unit to a computer that is running.

- Connect so the wider side of the plug is up. You may damage the plug or jack if you try to insert it the wrong way.



- The battery is not charged at the time of purchase. Please charge it before use.
- If the unit is off, an icon is displayed on the screen and charging starts.

- Charge for a few hours before use.
- You can also charge while the unit is on. The time for charging may increase in this case.

Turning the power on/off

Turning the power on
1. Press and hold the power button (⏻) to turn the power on.

Turning the power off
1. Press and hold the power button (⏻).
2. Tap "Power off".

- The power turns off.

Making initial settings

Press and hold the power button (⏻) to turn the power on.

- A setup wizard is displayed when you turn this unit on for the first time. Follow the instructions on the screen to set the following items.

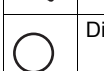
- Select the language
- Setup Wi-Fi®
 - Tap the name of the access point you want to connect to and then enter the password.

- Set the date and time
- Enter user information
- Set the Google™ account
 - Tap "Add your account" or "Or create a new account" and make the settings according to the instructions on the screen.

- Tap "FINISH" in the final screen.
- A user agreement is displayed. Read the content and tap "Agree".
- The home screen is displayed when these initial settings are complete.

Basic operations

The home screen is displayed when these initial settings are complete. The following describes the main operations of the icons displayed at the bottom of the home screen.

	Returns to the previous screen.
	Displays the home screen.
	Displays recently used applications.

Listening to music on this unit

To play music on this unit, follow the steps below to save music files from a Windows computer to this unit, then play the files with the "Music" player.

- Transfer data to this unit using the "X-DAP Link" data transfer software.
- Play music files with the "Music" player.

■ Transfer data to this unit
Install "X-DAP Link" on your computer and transfer the music files on your computer to this unit.

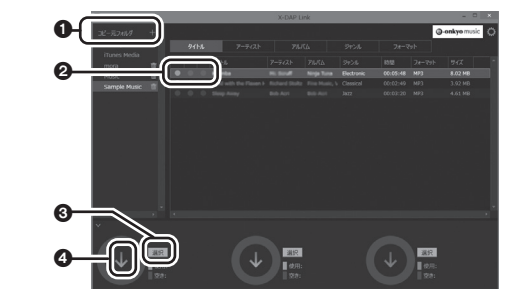
Installing "X-DAP Link"
1. On a computer connected to the Internet, access the following page and follow the on screen instructions to download the installer.
<http://pioneer-headphones.com/support.html>

- Double-click on the installer you have downloaded (setup.exe) to install "X-DAP Link".
 - The installation wizard is displayed, so follow the on screen instructions.
 - A shortcut icon is created on the desktop when installation is completed.

Transfer the music content to this unit
1. Use the USB cable (supplied) to connect this unit to a computer.
2. Select the folder that contains the file(s) you want to transfer from ➊ to display the music files.
3. Click the check box ➋ with the same color as the transfer destination to turn it on.

- Select the check box of the file you want to transfer.

- Click ➌, select the storage media you want to save to and click "OK".
- Click the transfer button ➍.
- The files for which you have selected the check box are transferred to this unit.
- It may take some time until the music content appears in the library of this unit.



■ Playing Music
1. Tap the "Music" player in the home screen.

- The "Music" player starts.



- Tap the track you want to start play.

■ Specifications

Platform:
Android5.1
Display:
720×1280 dot resolution
Interfaces and input/output jacks:
Headphone jack 1
MicroUSB jack 1
Network Section:
Wireless LAN: IEEE802 b/g/n /ac compliant
Bluetooth®: A2DP, AVRCP, HSP, OPP, HID, PAN
Battery power:
1,630 mAh
Operating temperature range:
5 °C to 35 °C
Internal memory:
32 GB (including system area for Android)
Mass of main unit:
198 g (7.0 oz)(without bumper)
203 g (7.2 oz)(with bumper)
External dimensions (excluding protrusions):
128.9 mm × 75.9 mm × 13 mm
(5-1/6" × 3 × 1/2")(height/width/depth)(without bumper)
145.9 mm × 75.9 mm × 13.9 mm
(5-3/4" × 3 × 9/16")(height/width/depth)(with bumper)

Specifications and features are subject to change without notice.

■ License and Trademark Information

- Google and Android are trademarks or registered trademarks of Google Inc.
- Microsoft® and Windows® are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.

■ DISCLAIMER

Through this device you are able to link to other services or websites which are not under the control of any company which has designed, manufactured or distributed/have distributed this device, and its affiliates (collectively, "Company"). We have no control over the nature, content and availability of those services. The inclusion of any links does not necessarily imply a recommendation or endorse the views expressed within them.
All information, content and services available through this device belong to third parties and are protected by copyright, patent, trademark and/or other intellectual property laws of applicable countries.
The information, content and services provided through this device are for your personal, noncommercial use only. Any information, content or services may not be used in any manner other than previously approved by the appropriate content owner or service provider.
You may not modify, copy, republish, translate, exploit, create derivative works, upload, post, transmit, sell or distribute in any manner any information, content or services available through this device, unless expressly permitted by the appropriate copyright, patent, trademark and/or other intellectual property owner, including, without limitation, content owner or service provider.
THE CONTENT AND SERVICES AVAILABLE THROUGH THIS DEVICE ARE PROVIDED "AS IS".
COMPANY DOES NOT WARRANT INFORMATION, CONTENT OR SERVICES SO PROVIDED, EITHER EXPRESSLY OR IMPLIEDLY, FOR ANY PURPOSE.
COMPANY EXPRESSLY DISCLAIMS ANY WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.
Company makes no representation or warranty of any kind, express or implied, about the completeness, accuracy, validity, legality, reliability, suitability or availability with respect to the information, content or services available through this device. Company shall not be liable, whether in contract or tort, including negligence and strict liability, for any direct, indirect, special, incidental or consequential damages or any other damages arising out of, or in connection with, any information contained in, or as a result of the use of any content or service by you or any third party, even if Company has been advised of the possibility of such damages, nor shall Company be liable for any third party claims against users of this device or any third party. In no event shall Company be responsible nor liable for, without limiting the generality of the foregoing, any interruption or suspension of any information, content or service available through this device. Company is neither responsible nor liable for customer service related to the information, content and services available through this device. Any question or request for service relating to the information, content or services should be made directly to the appropriate content owners and services providers.

Italiano



FCC ID : **2AE79-201SDAP**

NOTA: Questa attrezzatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in una installazione residenziale.

Questa attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in accordo con le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle apparecchiature radio. Tuttavia, non vi è garanzia che non si verificheranno interferenze in una particolare installazione. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate accendendo e spegnendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'apparecchiatura ed/o l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura ed il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ottenere assistenza.

Dichiarazione di esposizione alle radiazioni:

Questo dispositivo soddisfa i requisiti governativi relativi all'esposizione alle onde radio. Questo dispositivo è progettato e costruito in modo da non superare i limiti di emissione per l'esposizione ad energia in radio frequenza (RF) previsti dalla Federal Communications Commission del Governo USA. Lo standard di esposizione per dispositivi wireless utilizza un'unità di misura chiamata SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR definito dalla FCC è 1.6W/kg. I test relativi a SAR vengono condotti usando posizioni operative standard accettate dalla FCC con il dispositivo che trasmette al suo livello di potenza più elevato in tutte le bande di frequenza testate.

AVVERTIMENTO:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSSE ELETTRICHE, NON RIMOVERE IL RIVESTIMENTO (O IL RETICOLO) ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI I PARTI RIPARABILI DALL'UTILIZZATORE. PER LE RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

AVVERTENZA: Questo prodotto contiene sostanze chimiche che lo Stato della California ed altri enti governativi ritengono possano causare cancro e malformazioni alla nascita o altri danni riproduttivi. *Lavarsi le mani dopo la manipolazione*

Istruzioni importanti per la sicurezza

- Leggere queste istruzioni.
- Conservare queste istruzioni.
- Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti.
- Sequestre tutte le istruzioni.
- Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Non ostruire qualsiasi apertura per la ventilazione. Installare seguendo le istruzioni del fabbricante.
- Non installare vicino a qualsiasi fonte di calore, come ad esempio radiatori, convogliatori di calore, stufe, o altri apparati (inclusi gli amplificatori) che producono calore.

Attenzione: Il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato. In particolare molto le spine, le pressioni direzionali, e i punti dove i cavi escono dall'apparecchio.

Usare solo gli accessori/apparecchi specificati dal fabbricante.

Usare solo il cavo di alimentazione, supporto, treppiede, staffa, o tavolo specificato dal fabbricante, o venduto con l'apparecchio. Se viene utilizzato un cernello, fare attenzione quando si sposta l'insieme cernello/apparecchio, per evitare ferite a causa di rovesciamento.

Scollegare questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

Per qualsiasi tipo di assistenza tecnica, riferirsi al personale tecnico di assistenza qualificato. L'assistenza qualificata richiede quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, all'interno dell'apparecchio sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti, l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente, oppure è caduto.

Danni che richiedono riparazioni: Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e rivolgersi per riparazioni a personale tecnico qualificato nelle seguenti condizioni:

- A. Quando il cavo di alimentazione o la sua spina sono danneggiati.
- B. Se i liquidi sono stati rovesciati o oggetti sono penetrati nell'apparecchio.
- C. Se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'acqua.
- D. Se l'apparecchio non funziona normalmente. Seguire le istruzioni per l'uso. Usare solo i comandi indicati nelle istruzioni per l'uso perché applicazioni improprie di comandi possono causare danni e spesso richiedono riparazioni laboriose da parte di tecnici qualificati per riportare l'apparecchio al funzionamento normale.
- E. Se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo.
- F. Quando l'apparecchio mostra un netto cambiamento nelle prestazioni: questo indica la necessità di riparazioni.

Penetrazione di oggetti o liquidi: Non inserire oggetti di qualsiasi tipo nell'apparecchio attraverso le aperture, perché potrebbero bloccare parti ad alta tensione o cortocircuare parti, con il rischio di incendi o scosse elettriche.

AVVERTENZA: L'apparecchio non deve essere esposto a specchioli o specchi d'acqua, e sull'apparecchio non deve essere collocato nessun cuscino sopra i liquidi, come ad esempio vasi.

Non posizionare le candele o gli altri oggetti infiammabili sopra questa apparecchiatura.

Batterie: Per lo smaltimento delle batterie, considerare sempre i problemi di carattere ambientale e seguire i regolamenti locali.

Se si installa l'apparecchio all'interno di un mobile, come ad esempio una libreria o uno scaffale, assicurarsi che ci sia un'adeguata ventilazione. Lasciare uno spazio libero di 20 cm sopra e ai lati dell'apparecchio, e 10 cm sul retro. Il lato posteriore dello scaffale o il ripiano sopra l'apparecchio devono essere regolati a 10 cm di distanza dal pannello posteriore o dal muro, creando un'apertura per la fuoriuscita dell'aria calda.

AVVERTENZA: La spina di rete viene utilizzata per scollegare il dispositivo, il dispositivo (disconnesso rimarrà pronto all'uso).

ATTENZIONE: Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo non corretto. Sostituire solo con una batteria uguale o di tipo equivalente.

Precauzioni

1. Diritti d'autore delle registrazioni—A eccezione del solo uso per scopo personale, la copia del materiale protetto dal diritto d'autore è illegale senza il permesso del possessore del copyright.

2. Cura—Spostare di tanto in tanto l'apparecchio con un panno morbido. Per rischiare più resistere, utilizzare un panno morbido inibendo in una soluzione di detergente neutro e acqua. Dopo la pulizia asciugate immediatamente l'apparecchio con un panno pulito. Non utilizzare panni fibrati, solventi, alcool o altri solventi chimici poiché potrebbero danneggiare la finitura o rimuovere i caratteri sui pannelli.

3. Evitare la perdita dell'udio
Attenzione
Eccessiva pressione proveniente da altoparlanti e cuffie può provocare la perdita dell'udito.

La sicurezza delle vostre orecchie è nelle vostre mani
Ottenete il massimo dalla vostra apparecchiatura effettuando la riproduzione ad un volume sicuro, che consenta una riproduzione sonora chiara, evitando volume eccessivo o distorsione e, soprattutto, senza danneggiare il vostro udito. Il suono può ingannare. Nel corso del tempo, il vostro "volume di ascolto confortevole" si adatta a volumi più elevati, quindi ciò che suona "normale" può in realtà essere ad alto volume e danneggiare il vostro udito. Per evitare di impostare il volume sulla vostra apparecchiatura ad un livello sicuro PRIMA che il vostro udito si adatti.

ACERTARSISI DI SEGUIRE LE SEGUENTI LINEE GUIDA:

- Non usare un volume tale da non sentire quello che succede attorno a voi.
- Fare attenzione o interrompere temporaneamente l'ascolto in situazioni potenzialmente pericolose.
- Non usare le cuffie mentre si guida un veicolo a motore, l'uso delle cuffie può creare pericolo al traffico ed è illegale in molte aree.

IMPOSTARE UN VOLUME SICURO:

- Impostare un volume basso.
- Aumentare lentamente il volume sino a che è possibile ascoltare un audio chiaro, senza distorsioni.
- Una volta determinato un volume confortevole, impostare il selettore e lasciarlo in quella posizione.

4. Batterie ed esposizione al calore
Avvertenza
Le batterie (il gruppo batteria o le batterie installate) non devono essere esposte a un calore eccessivo quale luce solare, fuoco o altro.

5. Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate—Non toccare l'apparecchio o il cavo dell'alimentazione con le mani bagnate o umide. Se nell'apparecchio dovesse penetrare acqua o altro liquido, farlo controllare dal vostro rivenditore.

6. Note sul montaggio

- Se dovete trasportare l'apparecchio, utilizzate l'imbello originale e confortevole come si presentava al momento dell'acquisto.

• Non lasciate per un lungo periodo di tempo oggetti di gomma o di plastici sull'apparecchio poiché potrebbero lasciare segni sull'involucro.

• Il pannello superiore e il pannello posteriore dell'apparecchio potrebbero scaldarsi dopo un uso prolungato. Ciò è normale.

• Se ne utilizzate l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, la volta successive in cui lo accendete potrebbe non funzionare correttamente, quindi cercate di utilizzarlo d o tanto in tanto.

• Sulla parte superiore dell'unità è applicata una pellicola protettiva.

La lampada di retroilluminazione dell'LCD in questa apparecchiatura contiene mercurio. Lo smaltimento di questo materiale può essere soggetto a regolamentazione a seguito di considerazioni ambientali in base a leggi locali, statali o federali. Per informazioni sullo smaltimento o sul riciclo, contattare le autorità locali o Electronics Industries Alliance, www.eiae.org

Deutsch



FCC ID : **2AE79-201SDAP**

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die für digitale Geräte der Klasse B festgelegten Grenzen entsprechend Abschnitt 15 der FCC-Regeln. Diese Einschränkungen gelten, um einen vernünftigen Schutz gegen schädliche Störungen innerhalb einer Wohnbereichs-Installation zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen; wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es den Funkverkehr in der Umgebung stören. Keine Garantie, dass in bestimmten Installations-situationen keine Störungen auftreten. Falls diese Installation schädliche Störungen im Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was überprüft werden kann, indem das Gerät aus und ein geschaltet wird, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen eventuell durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Richten Sie die Antenne neu aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Vergroßern Sie den Abstand zwischen dem Arbeitsgerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Arbeitsgerät an eine Steckdose mit einem anderen Stromkreis als den des Empfängers an.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehverkäufer, um Hilfe zu erhalten.

Strahlenbelastungserklärung:

Dieses Gerät erfüllt die statischen Bestimmungen hinsichtlich der Belastung durch Funkwellen. Das Gerät wurde so entworfen und hergestellt, dass die von der Federal Communications Commission (USA) festgelegten Emissionsobergrenzen für Funkfrequenzenergie nicht überschritten werden. Die Belastungsstandardsgrenze bei Funkgeräten wird anhand der spezifischen Absorptionsrate (SAR) als Maßzahl ermittelt. Der durch die FCC festgelegte SAR-Grenzwert liegt bei 1,6 W/kg.

* Die Tests zur Ermittlung der SAR werden in FCC-geheimigten Standardbetriebpositionen bei höchstem zertifiziertem Leistungspegel in allen geprüften Frequenzbereichen ausgeführt.

ACHTUNG:

UM FEUER UND STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, SOLLTE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

VORSICHT: UM STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, WEDER DAS GEHÄUSE (NOCH DIE RÜCKSEITE) ÖFFNEN. NICHT IM GEHÄUSE DAUF VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN. WENDEN SIE SICH AN DEN QUALIFIZIERTEN KUNDENSERVICE.

WARNING: Dieses Produkt enthält Chemikalien, die dem Bundesstaat Kalifornien als Verursacher von Krebs, Geburtschäden oder anderen Fortpflanzungsrisiken bekannt sind. *Waschen Sie Ihre Hände nach der Benutzung*

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie sich diese Hinweise durch.
- Beachten Sie diese Hinweise, das sind die Hinweise.
- Beachten Sie alle Warnungen.
- Benutzen Sie alle Warnungen.
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasser.
- Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem trockenen Tuch.
- Verpacken Sie niemals das Produkt in ungeschützter Weise. Stellen Sie das Gerät immer den Anweisungen des Herstellers entsprechend auf.
- Stellen Sie das Gerät niemals in die Nähe einer Wärmequelle, z. B. eines Heizkörpers, Ofens, eines anderen Gerätes, das viel Wärme erzeugt.
- Sorgen Sie dafür, dass niemand auf das Netzwerk treten kann und dass es nicht abgehackt wird. Diese Gefahr besteht insbesondere in der Nähe der Steckdose am Ende Kabelaustritts am Gerät.
- Verwenden Sie nur Halterungen/Zubehör, die/aus dem Hersteller ausdrücklich empfohlen wird/werden.

1. Verwenden Sie nur Wägen, Ständer, Halterungen und Unterlagen, die entweder vom Hersteller empfohlen werden oder von Leitern/als das Gerät gelassen. Seien Sie bei Verwendung eines Wagens vorsichtig. Dieser darf kein Transport mitnehmen, weil das zu schweren Verletzungen führen kann.

2. Lösen Sie im Falle eines Gewitters oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten, den Netzanschluss.

3. Wenn Sie alle Wartungsarbeiten einer qualifizierten Kundendienststelle, die das Gerät nur zur Wartung eingereicht werden, wenn es Schäden aufweist, z. B. wenn das Netzwerk oder der Stecker beschädigt ist, werden.

4. Schützen Sie die Kabelverbindungen vor Wasser und Fremdkörpern in das Getriebe gelangen sind, wenn das Getriebe Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt war bzw. wenn es sich nicht normal verhält oder wenn seine Funktionseigenschaften merklich nachlassen.

5. Wenn Sie eine Reparatur erfordern, lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Kundendienstleister reparieren.

6. Wenn das Gerät nass geworden ist (z. B. durch Regen oder Wasser), das Gerät anhand der in dieser Anleitung gegebenen Hinweise nicht erwartungsgemäß funktioniert, sollten Sie nur die Bedienanleitung verwenden, die ausdrücklich erwähnt werden, weil andere Handlungsabläufe zu so schweren Schäden führen können, dass nur ein qualifizierter Kundendienstleister sie beheben kann.

7. Das Gerät hängenfallen ist, das Gehäuse sichtbare Schäden aufweist; F. Wenn die Leistung des Gerätes merklich nachgelassen hat – das sollte immer als Warnung gewertet werden, dass das Gerät überhitzt werden kann.

8. Flüssigkeiten und Fremdkörper: Achten Sie darauf, dass weder Flüssigkeiten noch feste Gegenstände über die Öffnungen in das Getriebe gelangen. Das könnte zu Stromschlägen oder sogar Brand führen.

WARNING: Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeit auf das Gerät tropft bzw. gespritzt wird und stellen Sie niemals Wasserbehälter (z. B. Vasen) darauf.

Stellen Sie keine Kerzen oder andere brennenden Gegenstände auf dieses Gerät.

Batterien: Beachten Sie beim Entsorgen erschöpfter Batterien immer die in Ihrer Gegend geltenden Umweltvorschriften oder -empfehlungen.

Achten Sie bei Aufstellung des Gerätes in einem Schrank oder Bücherbord auf eine einwandfreie Lüftung.

An der Oberseite und den Seiten muss ein Freiraum von 20 cm gelassen werden. An der Rückseite müssen mindestens 10 cm frei sein. Zwischen der Rückseite des Schrankes oder Bücherbords muss ein Freiraum von mindestens 10 cm gelassen werden, um die Abfuhr der Wärme zu gewährleisten.

WARNING: Der Hartschäcker dient als Trennvorrichtung, die leicht erreichbar bleiben.

VORSICHT: Bei falschem Einsetzen des Akkus besteht Explosionsgefahr. Einsetzen Sie nur mit dem gleichen oder einem gleichwertigen Typ.

Bei der Entsorgung verbrauchter Akkus sollten Sie immer die in Ihrem Land bzw. in Ihrer Kommune geltenden Gesetze und Vorschriften sowie die Bestimmungen der öffentlichen Umweltschutzeinrichtungen einhalten.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

WICHTIGER HINWEIS
DIE MODELLNUMMER UND DIE SERIENNUMMER DIESES GERÄTES BEFINDEN SICH AUF DER GERÄTESEITE ODER UNTERSEITE. NOTIEREN SIE DIESSE NUMMERN AUF DER BEIGEGEBENEN GARANTIEKARTE UND BEWAHREN SIE DIESE ZUR KUNFTIGEN REFERENZ AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

Vorsichtsmaßnahmen

1. Urheberrechte—Außer für private Zwecke ist das Aufnehmen unberechtigt geschützten Materials ohne die Zustimmung des Rechteinhabers strafbar.

2. Pflege—Hält und wieder sollten Sie das Gerät mit einem weichen Tuch abwischen. Hartnäckige Flecken darf man mit einem weichen und Tuch und etwas milder Reinigungslauge abwischen. Waschen Sie das Gehäuse gleich im Anschluss mit einem sauberen Tuch trocken. Verwenden Sie niemals ätzende Produkte, Verdünner, Waschbenzin oder chemische Lösungsmittel, da diese die Lackierung angreifen oder die Beschreibung abwaschen können.

3. Vermeiden von Hörverlust
Vorsicht
Ein übertriebener Schalldruck eines Ohr- oder Kopfhörers kann zu Hörschwind führen.

Sie halten die Sicherheit ihrer Ohren in den Händen
Machen Sie das Beste aus Ihrem Gerät, indem Sie einen sicheren Lautstärkepegel wählen - ein Pegel, bei dem der Klang ohne lästiges Klirren und Störungen klar und deutlich wiedergegeben wird und der vor allen Dingen ihr empfindliches Gehör nicht schädigt.

Klang kann bläuen. Mit der Zeit passt sich der "Komfortpegel" Ihres Gehörs an höhere Lautstärken an, d. h., was "normal" klingt, kann tatsächlich sehr laut sein. Verhindern Sie, dass das Gehör schädlich sein. Schützen Sie sich daher, indem Sie Ihr Gerät auf einen sicheren Pegel einstellen, BEVOR sich Ihr Gehör anpasst.

BEACHTEN SIE UNBEDINGT DIE FOLGENDEN RICHTLINIEN:

- Stellen Sie die Lautstärke nicht so hoch ein, dass Sie nicht mehr hören, was um Sie herum passiert.
- Sehen Sie achtsam oder stellen Sie die Benutzung in potenziell gefährlichen Situationen ein.
- Verwenden Sie keine Kopfhörer, während Sie ein Kraftfahrzeug steuern; die Verwendung von Kopfhörern kann eine Gefahr im Straßenverkehr darstellen und ist an vielen Orten verboten.

BESTIMMEN SIE EINEN SICHEREN PEGEL:

- Stellen Sie den Lautstärkepegel auf eine niedrige Einstellung.
- Erhöhen Sie langsam die Lautstärke, bis sich die Wiedergabe für Sie anregend, klar und ohne Störungen anfühlt.
- Nachdem Sie einen angenehmen Schallpegel gefunden haben, stellen Sie den Regler ein und belassen ihn dort.

Batterien und Hitze
Warnung
Batterien (in der Verpackung oder im Gerät) darf kein Feuer extremen Hitze aussetzen, also nie in die direkte Sonne legen, in ein Feuer werfen usw.

5. Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen Händen—Fassen Sie das Netzwerk dieses Gerätes niemals mit nassen oder feuchten Händen an. Wenn Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Getriebeinneren gelangen, müssen Sie es sofort zur Wartung bei Ihrem Händler einreichen.

6. Hinweise für die Handhabung

• Wenn Sie das Gerät transportieren müssen, packen Sie es am besten wieder in den Original-Lieferkarton.

• Lassen Sie niemals Gummis- oder Plastikgegenstände auf dem Gerät liegen, weil diese eventuell schwer entfernbare Ränder auf dem Gehäuse hinterlassen.

• Die Ober- und Rückseite dieses Gerätes werden bei längerer Verwendung warm. Das ist völlig normal.

• Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwendet haben, verhält es sich beim nächsten Einschalten eventuell nicht mehr erwartungsgemäß. Am besten schalten Sie es in regelmäßigem Zeitabständen kurz einmal ein.

Auf der Oberseite des Geräts ist eine Schutzfolie aufgebracht.

Die Leuchte für die Hintergrundbeleuchtung des LCD in diesem Gerät enthält Quecksilber. Die Entsorgung dieses Materials ist möglicherweise unter dem Umweltschutzes durch kommunale, Landes- und Bundesgesetze geregelt. Informationen zu Entsorgung und Recycling erhalten Sie von der Kommunalverwaltung oder der Electronics Industries Alliance, www.eiae.org

* Perchlorat – besondere Handhabung kann nötig sein. Siehe www.dsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate. (Gültig für Kalifornien, USA.)

Frequenzband 2.4-GHz-Band (2.412 GHz bis 2.472 GHz).....Kanal 1 bis Kanal 13 5-GHz-Band (5.180 GHz bis 5.240 GHz).....Kanal 36 bis Kanal 48

Modelle für Europa
Konformitätsklärung mit der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EC

Hersteller: Onkyo & Pioneer Innovations Corporation 2-3-12, Yaseu, Chuo-ku, Tokyo 104-0028 JAPAN

5 GHz-Band

Nur für Betrieb in geschlossenen Räumen

5.15-5.25-GHz-Band ist auf den Betrieb innerhalb von Gebäuden beschränkt.

– Hiermit erklärt Onkyo & Pioneer Innovations Corporation, dass sich das Gerät [] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den weiteren einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

WEEE

Um einen möglichen Hörschaden zu vermeiden, das Gerät nicht hinter Lautstärke über einen längeren Zeitraum betreiben.

http://www.onkyo.com/manual/wEEE/wEEE.pdf

Betriebsanweisung
Temperatur und Luftfeuchtigkeit in der Betriebsumgebung: +5 °C bis +35 °C (+41 °F bis +95 °F); weniger als 85 % relative Luftfeuchtigkeit (Kühlschilde sind nicht verspert)

Dieses Gerät darf nicht in schlecht belüfteten Bereichen oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht (oder starkem Kunstlicht) installiert werden.

Um einen möglichen Hörschaden zu vermeiden, das Gerät nicht hinter Lautstärke über einen längeren Zeitraum betreiben.

Entsorgung wiederaufladbarer Batterien

Der DP-X1 besitzt einen Lithium-Ionen-Akku. Lithium-Ionen-Akkus sind wertvolle Ressourcen, die zur Wiederverwendung aufbereitet werden können. Bitte unterstützen Sie die Wiederverwertung.

Entfernen Sie den Lithiumionennakku nicht eigenmächtig. Wenden Sie sich an das in der Bedienungsanleitung genannte Kundendienstbüro.

Wichtige Hinweise
Zerlegen Sie den DP-X1 ausschließlich nur dann, wenn Sie ihn anschließen/entsorgen.

Bei der Entsorgung verbrauchter Akkus sollten Sie immer die in Ihrem Land bzw. in Ihrer Kommune geltenden Gesetze und Vorschriften sowie die Bestimmungen der öffentlichen Umweltschutzeinrichtungen einhalten.

VORSICHT
Bei falschem Einsetzen des Akkus besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie nur mit dem gleichen oder einem gleichwertigen Typ, der vom Hersteller empfohlen wurde.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

WICHTIGER HINWEIS
DIE MODELLNUMMER UND DIE SERIENNUMMER DIESSES GERÄTES BEFINDEN SICH AUF DER GERÄTESEITE ODER UNTERSEITE. NOTIEREN SIE DIESSE NUMMERN AUF DER BEIGEGEBENEN GARANTIEKARTE UND BEWAHREN SIE DIESE ZUR KUNFTIGEN REFERENZ AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

WICHTIGER HINWEIS
DIE MODELLNUMMER UND DIE SERIENNUMMER DIESSES GERÄTES BEFINDEN SICH AUF DER GERÄTESEITE ODER UNTERSEITE. NOTIEREN SIE DIESSE NUMMERN AUF DER BEIGEGEBENEN GARANTIEKARTE UND BEWAHREN SIE DIESE ZUR KUNFTIGEN REFERENZ AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

WICHTIGER HINWEIS
DIE MODELLNUMMER UND DIE SERIENNUMMER DIESSES GERÄTES BEFINDEN SICH AUF DER GERÄTESEITE ODER UNTERSEITE. NOTIEREN SIE DIESSE NUMMERN AUF DER BEIGEGEBENEN GARANTIEKARTE UND BEWAHREN SIE DIESE ZUR KUNFTIGEN REFERENZ AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer Kraft setzen.

Informationen an den Benutzer
Durch die Vornahme von Änderungen ohne entsprechende Genehmigung kann das Recht des Benutzers zur Nutzung des Gerät außer